

ДОГОВОР

№ ...12 / 21.04.2020 г.

Днес, 21.04.2020 г., в град Добрич, между:

ОКРЪЖЕН СЪД - ДОБРИЧ, със седалище и адрес на управление: град Добрич, ПК 9300, ул. „Д-р Константин Стоилов“ № 7, Съдебна палата, код по Регистър БУЛСТАТ 000852989, представляван от Галатя Петрова Ханджиева – И.Ф. Административен ръководител – Председател и Станка Радева – главен счетоводител, наричан за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

ТОМБОУ-БЪЛГАРИЯ ООД седалище и адрес на управление гр. София, община Столична, бул. „Княз Ал.Дондуков“ №11, ет. 7, 8, ЕИК / код по Регистър БУЛСТАТ / регистрационен номер или друг идентификационен код 040336507 и ДДС номер BG040336507, представляван/а/о от Манол Панайотов Курдаланов, в качеството на Управител,

наричан/а/о за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

на основание чл. 194, във връзка с чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и утвърден от И.Ф. Административния ръководител – Председател протокол на 01.04.2020 г. на комисията за разглеждане и оценка на представените оферти и класиране на участниците в обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП с предмет: „Избор на оператор за отпечатване, управление и доставка на ваучери за храна за работещите в Окръжен съд - Добрич за периода от 01.01.2020 г. до 31.12.2020 г.“, се сключи този договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този договор, следните услуги:

По писмени заявки на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да отпечата и доставя на адреса на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ваучери за храна с номинал от 10 лева, отговарящи на всички изисквания на чл. 22, ал. 2 от Наредба № 7/09.07.2003 г. за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване дейност като оператор, наричана по-нататък „Наредба № 7/09.07.2003 г.“, наричани за краткост „Услугите“.

(2) Последният месец от отчетната година, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да направи заявка за отпечатване и доставяне на ваучери за храна с номинал от 1, 2 и 5 лева.

Чл. 2. Предложението за изпълнение на поръчката в съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя, както и Ценовото предложение, подадени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в обществената поръчка, представляват неразделна част от този договор.

Чл. 3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (ако е приложимо). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила от датата на подписването му и е със срок на действие до 31.12.2020 г.

Чл. 5. Срокът за изпълнение на услугите е до изтичане срока на договора или до прекратяването му при условията на чл. 20 или чл. 21 от същия.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на договора е град Добрич, ПК 9300, ул. „Д-р Константин Стоилов“ № 7, Съдебна палата.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 7. (1) За предоставяне на услугата, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичната цена за отпечатване, доставка и управление на 1 брой ваучер за храна (независимо от номиналната стойност), предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение.

(2) В стойността на договора е включена номиналната стойност на заявените ваучери за храна и стойността на услугата за отпечатването, доставката и управлението им. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма задължение за усвояване в пълен обем на посочената прогнозна стойност на обществената поръчка.

(3) В единичната цена за отпечатване, доставка и управление на 1 брой ваучер за храна, посочена в ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугата, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката и за неговите подизпълнители (*ако е приложимо*), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Същата е фиксирана за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената по този договор, както следва:

1. Номиналната стойност на ваучерите за храна - по открита от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ специална банкова сметка по чл. 13, ал. 3 от Наредба № 7/09.07.2003 г.

2. Стойността на услугата за отпечатване, доставка и управление на ваучерите за храна до адреса на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която се формира като произведение от единичната цена за отпечатване, доставка и управление на 1 брой ваучер за храна от 0,012 (нула цяло нула един два) лева с ДДС, посочена в ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и броят на заявените ваучери от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

3. Плащанията по т. 1 и т. 2 се извършват при специалните условия на чл. 13, ал. 2 от Наредба № 7/09.07.2003 г. - преди доставянето на отпечатаните ваучери от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 9. (1) Всяко плащане по този договор се извършва въз основа на следните документи:

1. проформа фактура (или еквивалентни документи), издадени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съдържащи данни за дължимите суми по т. 1 и т. 2 на чл. 8 от Договора за всяка писмена заявка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

2. При доставката на ваучерите за храна се подписва приемно-предавателен протокол за приемане на услугата за съответната заявка, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел "Предаване и приемане на изпълнението" от договора, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заедно с доставените ваучери за храна предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и фактура (или еквивалентни документи) за дължимите и платени суми по т. 1 и т. 2 на чл. 8 от договора за всяка писмена заявка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 10. (1) Всички плащания по този договор се извършват в лева чрез банков превод по следните банкови сметки на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. Банкова сметка по чл. 13, ал. 3 от Наредба № 7/09.07.2003 г. за плащане на номиналната стойност на ваучерите за храна :

Банка: Райфайзенбанк

BIC:RZBBGSF

IBAN: BG50RZBB91551000571341

2. Банкова сметка за плащане на стойността на услугата за отпечатване, доставка и управление на ваучерите за храна :

Банка: Райфайзенбанк

BIC:RZBBGSF

IBAN: BG88RZBB91551000571336

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 11. Изброяването на конкретни права и задължения на страните в този раздел от договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 10 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на договора.

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя услугата и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и приложенията;

2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникнали в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

4. да спазва конфиденциалност по отношение на информацията, станала известна при изпълнение на Договора;

5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП /да възложи съответна част от услугата на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия договор. В срок до 7 (седем) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*);

7. по писмени заявки на възложителя да отпечата и доставя ваучери за храна с номинал от 1, 2, 5 и 10 лева, отговарящи на всички изисквания на чл. 22, ал. 2 от Наредба № 7/09.07.2003 г., които да са в срок на валидност и да могат да се използват като валидно платежно средство минимум до края на 2020 г.;

8. да не налага ограничения в броя на заявките на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, който съобразно нуждите си определя количествата на необходимите номинали и брой ваучери за храна в отделните заявки;

9. да осигури срещу представените ваучери за храна да се предоставят хранителни продукти в обекти за търговия с храни по Закона за храните, с които има сключени договори за доставчик на храни, и в обектите, разположени на територията на град Добрич и посочени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в Предложението за изпълнение на поръчката в съответствие с техническата спецификация и изискванията на Възложителя;

10. да доставя в административната сграда на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да предава с приемно-предавателен протокол на определено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лице отпечатаните ваучери за храна, опаковани в защитени пликове, в срок до 5 (пет) работни дни от датата на плащането, съобразно разпоредбата на чл. 13, ал. 5 от Наредба № 7/09.07.2003 г.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава услугата в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения;
3. съобразно нуждите си да определя количествата на необходимите номинали и брой ваучери за храна в отделните заявки.

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на услугата за всяка отделна заявка, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да спазва конфиденциалност по отношение на информация, в съответствие с уговореното в чл. 23 от договора;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 16. Предаването на изпълнението на Услугите за всяка отделна заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните („Приемно-предавателен протокол“).

Чл. 17. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по договора или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

(2) Окончателното приемане на изпълнението на услугата по този договор се извършва с подписване на окончателен приемно-предавателен протокол, подписан от страните в срок до 5 (пет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния приемно-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно чл. 18 и чл. 19 от Договора.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 18. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет на сто) от

цената на съответната заявка за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността ѝ.

Чл. 19. Плащането на неустойките, уговорени в този договор, не ограничава правото на изправната страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Този договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл. 4 от договора;
2. с изпълнението на всички задължения на страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство

засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено.

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от страните.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 21. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118 от ЗОП.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 22. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на договора.

Конфиденциалност

Чл. 23. (1) Всяка от страните по този договор се задължава да не разкрива или разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора.

(2) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този договор от която и да е от страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата страна по договора.

(3) Задълженията, свързани с неразкриване на конфиденциалната информация, остават в сила и след прекратяване на договора на каквото и да е основание.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 24. Някоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна. Паричните вземания по договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 25. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 26. (1) Някоя от страните по този договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 27. В случай, че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 28. (1) Всички уведомления между страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този договор данните и лицата за контакт на страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: град Добрич, ПК 9300, ул. „Д-р Константин Стоилов“ № 7, Съдебна палата, каб. № 411

Тел.: 058 652070, 058 601 266

Факс: 058 601 480

e-mail: info@os-dobrich.com

Лица за контакт: Станка Радева, Диана Йовчева

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, бул. Княз ал. Дондуков 11, ет. 7,8

Тел.: 024920000

Факс: 029805873

e-mail: info@tombou.bg

Лице за контакт: Невена Алексиева

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 29. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 30. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 31. Този договор е изготвен и подписан в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

Приложения:

Чл. 32. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Представеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническата спецификация и изискванията на Възложителя;

Приложение № 2 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

**ГАЛАТЕЯ ХАНДЖИЕВА
И.Ф.АДМ. РЪКОВОДИТЕЛ-
ПРЕДСЕДАТЕЛ**

**СТАНКА РАДЕВА
ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ**

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

**МАНОЛ КУРДАЛАНОВ
УПРАВИТЕЛ**

Информацията е заличена на осн.чл.36а, ал.3 от ЗОП,
във връзка с чл.4 от Регламент (ЕС) 2016/679